



SOMERVILLE HOUSING AUTHORITY

30 Memorial Road, Somerville, Massachusetts 02145
Telephone (617) 625-1152 Fax (617) 628-7057 TDD (617) 628-8889

24 Mas 2020

Chè Rezidan:

Otorite Lojman Somerville ta renmen mete ou ajou sou mezi nou ap pran an repons a nouvèl ki sot pase konsènan Coronavirus la (COVID-19). Sa a se yon mesaj enpòtan, kidonk, tanpri, pran tan pou li li antyèman.

Objektif SHA a se pou founi ou enfòmasyon, resous, ak konsèy pou asire ke wap pran prekosyon sekirite apwopriye pou pwoteje tèt ou ak moun ki bò kote ou lè ou ekspoze a viris sa a.

Nou ta renmen enfòme w de chanjman espesifik ke SHA ap fè pou ede nan prekosyon sa yo.

Anplwaye administratif yo pral pran plis prekosyon pandan y ap bay sèvis yo lokatè yo. Antretyen anplwaye yo pral pran plis prekosyon pandan y ap reponn a lòd travay ak deplase soti nan yon inite nan yon lòt. Sepandan, nou bezwen èd ou pou kenbe tout moun an sante ak byen ke posib.

KISA PWOFFÈ SHA ap fè

- Pou eseye diminye risk ak opòtinite pou ekspoze, efikas imedyatman, nou pral modifye mendèv sou plas nou an ak pèmi anplwaye yo pou yo travay adistans tankou kapab. Nou ap pran etap sa yo limite anpil moun kontakte moun. Nou ankouraje tout rezidan oswa aplikan yo pran randevou pou limite akwochaj ak liy nan biwo yo. Nou pral rete disponib pou lokatè ak aplikan pa telefòn ak imèl nan tout èdtan regilye otorite a biznis.

Anplwaye yo pral sèlman antre nan inite ki okipe yo pou adrese pwoblèm sante ak sekirite ijans epi kesyon pou tès depistaj sante yo ka mande moun ki abite anvan yo antre nan pèsònèl la. (Lokatè yo pa oblije reponn kesyon sa yo, men li pral ede nou sèvi ou pi an sekirite). Tout lòd travay woutin nan inite okipe ap difere pou dire ijans.

Siye oubyen flite souvan sifas ki manyen nan bilding kominote a (manch, manchèt, pòt, machin lesiv, telefòn, elatriye) avèk sèvyèt mouye pou anti-bakteri oswa dezenfektan Lysol.

Translation and interpretation services are available upon request by appointment only
Sevis tradiksyon ak intepretasyon disponib si w bezwen
Servicio de traducción e intepretación estan disponibles, con cita, una vez que lo solicite
Serviço de tradução e interpretação estão disponíveis somente após agendamento



- Sèvi ak ekipman pwoteksyon pèsònèl (PPE), gan jetab, nan yon minimòm, antre nan inite yo.
 - Bay sanitizè anti-bakteri otomatik nan zòn nan kominote a.
- Evite kontak sere avèk moun ki malad epi kenbe yon distans minimòm 6 pye soti nan tout moun.
- Sèvi ak gan pandan wap travay nan inite rezidan yo epi byen dispoze gan lè wap sòti nan chak inite.
 - Si yon rezidan ap montre nenpòt nan siy yo mansyone (touse, etènye, pwoblèm respiratwa oswa rezidan an di anplwaye antretyen yo malad) antretyen yo pral rapòte tounen nan biwo a, pou nou ka detèmine ki jan okipe lòd travay ou. Si yon rezidan pa byen, ak lòd travay la se pa yon ijans, nou pral detèmine si li fè sans pou rete tann peryòd la 14-jou sijere anvan ou ap travay nan apatman an.
 - Pratike ijyèn de baz - lave men souvan, touse nan koud bra. Kouvri nen ou & bouch ou ak yon tisi; jete tisi yo imedyatman apre w fin itilize li.
 - Rete ajou ak enfòmasyon ki soti nan ajans leta ak nasyonal.

Kisa RESIDAN bezwen fè

- Rete lakay ou si ou pa santi w byen (gòj fè mal, tous, lafyèv, doulè, frison, oswa sentòm respiratwa).
- Siye sifas ki manyen yo oswa flite souvan nan inite w la (manch, manch, pòt, telefòn, elatriye) avèk ti sèvyèt mouye pou anti-bakteri oswa dezenfektan Lysol.
- Evite kontak sere avèk moun ki malad oswa sosyalize an gwoup.
- Minimize nenpòt vwayaj ki pa esansyèl ki deyò lakay ou.
- Pratike ijyèn de baz - lave men ou souvan, touse nan koud ou.
- Kouvri nen ou ak bouch ou avèk yon tisi; jete tisi yo imedyatman apre w fin itilize li.
- Byen konsidere yon vaksen kont grip, li pa twò ta (li ka pa anpeche ou pran grip la men ou ka minimize sentòm yo).
- Evite manyen zye ou, nen ou, oswa bouch ou avèk men ki pa lave.
- Rete ajou ak enfòmasyon ki soti nan ajans leta ak nasyonal.

LWAYE REDETERMINASYON & PEMAN

- Nou konprann ke anpil nan rezidan travay nou yo ap fè fas a yon gwo pèt nan revni pandan pandemi an. Nou fè ou sonje ke ou ka detèmine revni ou anba nan nenpòt ki lè pou rezon kalkil pri lwaye - tanpri kontakte manadjè ou a pa telefòn oswa imèl si ou pèdi èdtan travay epi n ap travay avèk ou sou verifikasyon.
- Yo enstale bwat fèmen sekirize yo nan chak pwopriete pou pèmèt rezidan yo jwenn opòtinite pou yo bay dokiman yo byen ak / oswa pou peye lwaye a SHA. Tout peman yo ta dwe nan yon anvlop sele, akonpaye pa yon kupon lwaye epi yo ta dwe nan fòm lan nan chèk oswa money order. Lajan Kach pa pral aksepte.
- Anrejistre ou pral jwenn yon fòm pou enskri nan yon peman lwaye dirèk debi. Jan sa endike nan atachman an, kantite lajan lwaye pa mwa ou ta dedwi otomatikman nan kont ou nan 5yèm jou chak mwa. Nan lòd pou pwosesis pou Me, 2020 - fòm yo dwe resevwa pa pita pase Lendi, 20 avril 2020. Fòm lan ta dwe swa voye nan

Translation and interpretation services are available upon request by appointment only
 Sevis tradiksyon ak intepretasyon disponib si w bezwen
 Servicio de traducción e intepretación estan disponibles, con cita, una vez que lo solicite
 Serviço de tradução e interpretação estão disponíveis somente após agendamento



lapòs nan Somerville Lojman Otorite a, 30 Memorial Road, Somerville, MA 02145 oswa mete yo nan bwat la fèmen sekirite. Fòm nan dwe nan yon anvlòp sele ak akonpaye pa anile chèk la. Si ou ta dwe gen kesyon konsènan sa a, tanpri rive jwenn manadjè ou a.

Lwa sosyal

- Pou pratike distans sosyal rekòmande, chanjman sa yo efikas imedyatman epi yo pral anvigè pou omwen pwochen trant (30) jou yo.
 - Tout chanm kominote SHA yo ap fèmen jouk Madi 6 avril 2020. Enstalasyon lesiv ap rete fonksyone, pandan ke nou ankouraje ou siye desann bouton ak manch nan machin yo apre chak itilize.
- Mèsi pou kowoperasyon ou nan moman sa yo san parèy.

Sensèman,



Joseph R. Macaluso
Direktè Egzekitif

Translation and interpretation services are available upon request by appointment only
Sevis tradiksyon ak intepretasyon disponib si w bezen
Servicio de traducción e intepretación estan disponibles, con cita, una vez que lo solicite
Serviço de tradução e interpretação estão disponíveis somente após agendamento

